



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

财 政 委 员 会

第 一 六 一 届 会 议

2016 年 5 月 16–20 日，罗马

关于 2014-15 两年度预算执行情况
与计划和预算转拨的年度报告

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

战略、规划及资源管理办公室

主任

Boyd Haight 先生

电话：+3906 5705 5324

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mql64

内容提要

- 2015年11月，财政委员会审议了2014-15两年度计划和预算转拨。财政委员会注意到大会核准的10.056亿美元净拨款据预报结余500万美元，授权根据预报向第2、3、5、8和10章转拨预算，期待在2016年5月的会议上收到最终报告。
- 本报告提交根据本组织未审计账目编制的2014-15年最终预算执行结果。2014-15年最终开支占10.056亿美元两年度拨款的99.4%。未用余额560万美元将转入2016-17年，按照大会第6/2015号决议授权，用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支。
- 所有章节转拨均符合原先授权。

征求财政委员会指导意见

- 请财政委员会注意2014-15年总体预算执行结果，包括未用余额560万美元将转入2016-17年，按照大会第6/2015号决议授权，用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支。请财委批准预算章节间的转拨，忆及按照财务条例，技术合作计划（第7章）、资本支出（第13章）、安保支出（第14章）中任何未用余额都将结转至2016-17两年度。

建议草案

财委：

- 注意到根据本组织未审计账目编制的2014-15年最终预算执行结果，以及未用余额560万美元将转入2016-17年，按照大会第6/2015号决议授权，用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支；
- 忆及按照财务条例，技术合作计划（第7章）、资本支出（第13章）、安保支出（第14章）中任何未用余额都将结转至2016-17两年度；
- 批准如表2所示的从第1、4、6、9和11章，向第2章（320万美元）、第3章（120万美元）、第5章（890万美元）、第8章（910万美元）、第10章（660万美元）的最终预算转拨。

引言

1. 大会第 7/2013 号决议批准了 10.056 亿美元的 2014-15 年预算拨款以及须按照大会指导意见再进行调整的工作计划。大会还授权总干事, 尽管有《财务条例》第 4.2 条的规定, 将 2012-13 年拨款的任何未用余额, 用于承担与巩固转型变革相关的一次性额外支出¹。
2. 在 2013 年 12 月的第一四八届会议上, 理事会批准了《2014-15 年工作计划和预算调整》², 注意到可能会因工作规划的结果以及两年度内应用最有效、高效的执行方式而进行进一步的预算转拨, 但将按照《财务条例》第 4.5 条规定处理。
3. 《财务条例》第 4.1 条授权总干事在粮农组织大会表决批准的预算拨款额度内承付各项费用。根据《财务条例》第 4.6 条, 总干事负责管理拨款, 以确保有足够的资金来满足两年度内各项开支。《财务条例》第 4.5 (a) 条要求向财政委员会报告各司之间的转拨情况, 《财务条例》第 4.5 (b) 条要求由财政委员会批准各章之间的转拨。
4. 理事会在其第一四九届会议上注意到, 财政委员会于 2014 年 5 月批准了在编制两年度工作计划时预报的 2014-15 年预算拨款的章节分配, 以及向第 5、6、8 和 10 章的预算转拨³。理事会在其第一五一届会议上注意到, 财政委员会于 2015 年 3 月授权根据预报向第 2、5、8 和 10 章转拨预算⁴。
5. 理事会在其第一五三届会议上注意到, 财政委员会于 2015 年 11 月授权根据预报再次向第 3 章转拨预算, 并注意到预报的 2014-15 两年度拨款中未使用的 500 万美元将转入 2016-17 年, 按照大会第 6/2015 号决议⁵授权, 用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支。
6. 本报告提交 2014-15 年净拨款的最终预算执行结果供讨论和批准。

两年度总体执行情况

7. 表 1 总结了 2014-15 年拨款的总体预算执行情况。执行结果系根据本组织未审计账目中的实际支出编制, 并根据《2014-15 年工作计划和预算》中确定的 1.30 美元兑换 1 欧元的预算汇率做了调整。按照粮农组织《财务条例》规定,

¹ 大会第 7/2013 号决议第 2 段

² CL 148/3 和 CL 148/REP 第 7-8 段

³ FC 154/9、CL 149/4 第 21c) 段和 CL 149/REP 第 18d) 段

⁴ FC 157/8、CL 151/3 第 18 段和 CL 151/REP 第 11d) 段

⁵ FC 160/7、CL 153/7 第 18-19 段和 CL 153/REP 第 13e) 段

技术合作计划（第 7 章）、资本支出（第 13 章）和安保支出（第 14 章）中任何未用余额将被转移到下一个财政周期使用，因此其预算显示为全额用尽。

表 1：2014-15 年正常计划执行概况（千美元）

	千美元
2014-15 年净拨款（CR 7/2013）	1,005,649
按预算汇率计算的 2014-15 年净支出	1,000,082
将转入 2016-17 年用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支的 2014-15 年净拨款余额	5,567
2012-13 年净拨款未用余额结转（CR 7/2013）	9,434
2012-13 年结转额资助的按预算汇率计算的 2014-15 年净支出	9,417
2012-13 年结转额结余	17

8. 如表 1 所示，本组织 2014-15 年净拨款开支总额为 1,000,082,000 美元。此外，按照大会第 7/2013 号决议结转至 2014-15 年，用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支的 2012-13 年净拨款未用余额为 9,434,000 美元，本组织使用了 9,417,000 美元。

9. 2014-15 年 10.056 亿美元的净拨款结余 560 万美元（使用了 99.4%）。该未用余额将转入 2016-17 年，按照大会第 6/2015 号决议授权，用于承担与巩固转型变革有关的一次性额外开支。

章间预算转拨

10. 2014-15 两年度拨款的最终章间预算拨款如表 2 所列。所有转拨均符合财政委员会 2015 年 11 月授权的限度范围。如原先预期⁶，由于最终欧元支出百分比与预报的有差异，各章预算出现一些变动。主要计划性变动与 2015 年 11 月的预报相比总结如下。

11. 第 1 章（战略目标 1）的额外开支为原先列入第 6 章（技术质量、知识和服务）预算、利用多学科基金供资的活动。第 2 章（战略目标 2）增加的开支主要是由于正常计划用于国际植物保护公约秘书处的开支所做的技术性调整，这项开支原先列入第 4 章（战略目标 4）的计划。

⁶ FC 160/7 第 12 段

12. 预算第 5 章（战略目标 5）和第 8 章（外联活动）的开支小于原先的预期，原因是总部若干司和粮农组织联络处的承付项目年底没有实现，而第 9 章（信息技术）在其他一些权力下放地点的开支高于原先的预报。

13. 第 13 章（资本支出）产生了 1540 万美元余额，将在资本支出基金名下结转用于今后的几个两年度。2014-15 年的支出水平反映了该两年度内无重大信息技术项目（即长周期项目）的客观情况。此外，如《2016-17 年工作计划和预算》中所报告的⁷，2014-15 两年度的创新降低了对信息技术投资的需要，这也在 2016-17 两年度资本支出拨款下降中得到反映。

14. 第 14 章（安保支出）产生了 1040 万美元余额，将在安保支出基金名下结转用于今后的几个两年度。2014-15 年支出水平反映了正在执行的综合服务合理化过程，将总部安保服务与副总干事（运作）办公室的实地安保处整合，并确保利用分摊会费和自愿捐款为所有安保相关支出提供适当资金。

15. 根据《财务条例》第 4.5（b）条，请财委批准如表 2（g）栏所示的从预算第 1、4、6、9 和 11 章，向第 2 章（320 万美元）、第 3 章（120 万美元）、第 5 章（890 万美元）、第 8 章（910 万美元）、第 10 章（660 万美元）的所需转拨。根据《财务条例》规定，技术合作计划（第 7 章）、资本支出（第 13 章）和安保支出（第 14 章）的任何未用余额将被转移到下一个财政周期使用，因此其预算显示为全额用尽。

⁷ C 2015/3 第 285 段

表 2：2014-15 年各章预算执行情况（千美元）

章	战略或职能目标	调整后的《2014-15 年 工作计划和预算》 (CL 148/3)	2015 年 11 月 预报的净支出 FC 160/7	2014-15 年净拨款 供资的最终净支出 (按预算汇率计算) *	拨款余额 (f=c-e)	章间 预算转拨 (g)
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f=c-e)	(g)
1	努力消除饥饿、 粮食不安全和营养不良	94,617	80,628	82,664	11,953	(7,250)
2	可持续增加并改善农业、 林业、渔业产品及服务	198,681	201,029	201,831	(3,150)	3,200
3	减少农村贫困	62,142	63,136	63,281	(1,139)	1,150
4	推动建设更加包容、 高效的农业和粮食系统	115,217	109,060	107,192	8,025	(8,000)
5	增强生计抵御威胁和 危机的能力	37,905	47,526	46,720	(8,815)	8,850
6	技术质量、知识和服务	54,746	47,636	45,881	8,865	(8,850)
7	技术合作计划	134,721	134,721	134,721	0	
8	外联活动	64,712	75,625	73,738	(9,026)	9,050
9	信息技术	35,501	33,081	34,876	625	(600)
10	粮农组织治理、监督和指导	80,213	86,642	86,768	(6,555)	6,600
11	实现高效有效管理	81,691	76,661	77,507	4,184	(4,150)
12	应急费用	600	0	0	600	
13	资本支出	21,886	21,886	21,886	0	
14	安保支出	23,017	23,017	23,017	0	
	合计	1,005,649	1,000,649	1,000,082	5,567	0

* (e) 栏的净支出总额不包括利用 2012-13 年结转额，在 2014-15 年净拨款之外供资的 940 万美元。